



Centre Jacques-Berque
مركز جاك بارك
études en sciences humaines et sociales
للبحوث في العلوم الإنسانية والاجتماعية

www.cjb.ma/formations



Stage semestriel de langue arabe à Rabat, Maroc

Automne 2027

ARABE STANDARD

LANGUE MAROCAINE
(DARIJA)

LANGUE AMAZIGHE

du 20/09/2027 au 17/12/2027

En partenariat avec



Les formations en langue arabe



du Centre
Jacques Berque



www.cjb.ma/formations

Le Centre Jacques Berque (CJB) de Rabat, placé sous la tutelle du ministère de l'Europe et des Affaires Étrangères (MEAE) et du Centre national de la recherche scientifique (CNRS), héberge des recherches en sciences humaines et sociales sur le Maroc et la Mauritanie. Il joue un rôle essentiel dans le rapprochement des milieux académiques marocain et français et développe, depuis 2022, des stages linguistiques en partenariat avec l'UFR d'Études arabes et hébraïques (EAH) de Sorbonne Université. Les enseignants-chercheurs de l'UFR EAH, experts dans l'enseignement de l'arabe comme langue seconde auprès d'un public universitaire et de jeunes chercheurs, participent activement au recrutement des professeurs, à l'élaboration des programmes, ainsi qu'au suivi pédagogique global de cette formation.



Le CJB fait l'objet du **soutien** des établissements suivants :





Stages de langue arabe à Rabat, Maroc



Professeurs

La formation s'appuie sur une équipe pédagogique d'enseignants qualifiés, formateurs en arabe langue étrangère et enseignant dans des universités marocaines.

Objectifs généraux

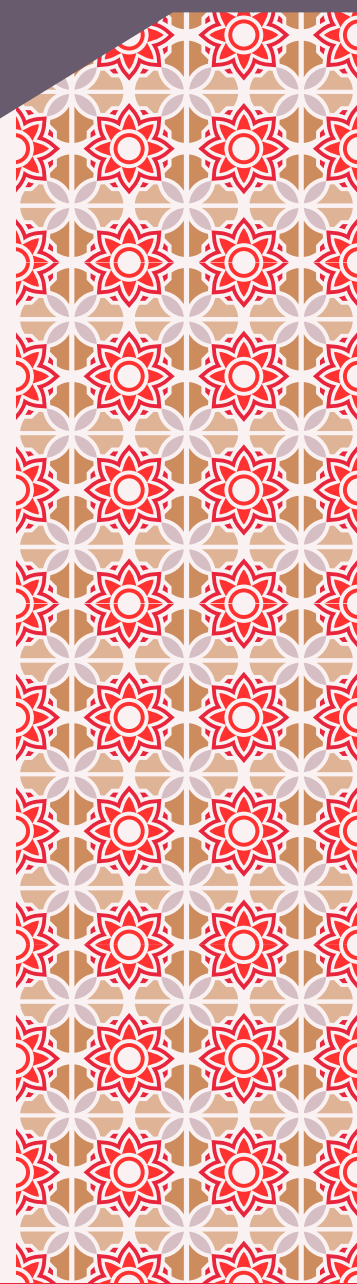
- Découvrir la langue (pour les grands débutants) ou progresser en arabe standard du niveau A1 à B2
- S'initier à l'arabe et aux langues marocaines pour explorer les Sciences Humaines et Sociales du Maghreb

Public visé

- Les étudiant(e)s de départements d'études arabes désireux d'approfondir leur connaissance de la langue arabe et des langues maghrébines
- Les étudiant(e)s de départements de sciences humaines et sociales ou des Instituts d'études politiques souhaitant s'orienter vers un projet de recherche ou un projet professionnel autour du Maghreb
- Toutes personnes souhaitant découvrir la langue arabe standard en ce qui concerne les grands débutants.

Méthodes pédagogiques

- Un programme fondé sur l'apport conjoint :
 - De cadrages théoriques et méthodologiques
 - D'échanges avec les professeurs, mais également entre apprenants
- Des supports de formation variés pour dynamiser les apprentissages :
 - Des supports de cours, audiovisuels, des projections filmiques,...
 - Un appui personnalisé de chacun des professeurs
- Une évaluation des acquis par bloc de compétences :
 - Sur la production orale et écrite
 - Sur la compréhension orale et écrite
 - Sur la communication en interaction et en continue





Niveaux ouverts

Pour le stage semestriel d'automne, **cinq groupes** sont ouverts :

Groupe 1 : du niveau **Pré-A1 (grands débutants)** vers le niveau **A2** :

- **Prérequis** : aucun (ouvert aux grandes débutants)
- **Niveau visé** : A2

Groupe 2 : du niveau **A1** vers le niveau **A2+** :

- **Prérequis** : A1 (=50 heures minimum d'apprentissage de la langue arabe)
- **Niveau visé** : A2+

Groupe 3 : du niveau **A2** vers le niveau **B1** :

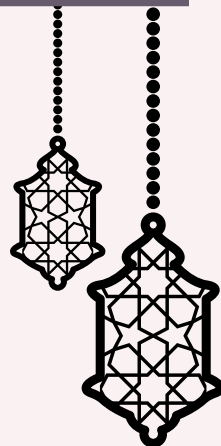
- **Prérequis** : A2 (=200 heures minimum d'apprentissage de la langue arabe)
- **Niveau visé** : B1

Groupe 4 : du niveau **B1** vers le niveau **B1+** :

- **Prérequis** : B1 (=300 heures minimum d'apprentissage de la langue arabe)
- **Niveau visé** : B1+

Groupe 5 : du niveau **B1+** vers le niveau **B2** :

- **Prérequis** : B1+ (=400 heures minimum d'apprentissage de la langue arabe)
- **Niveau visé** : B2



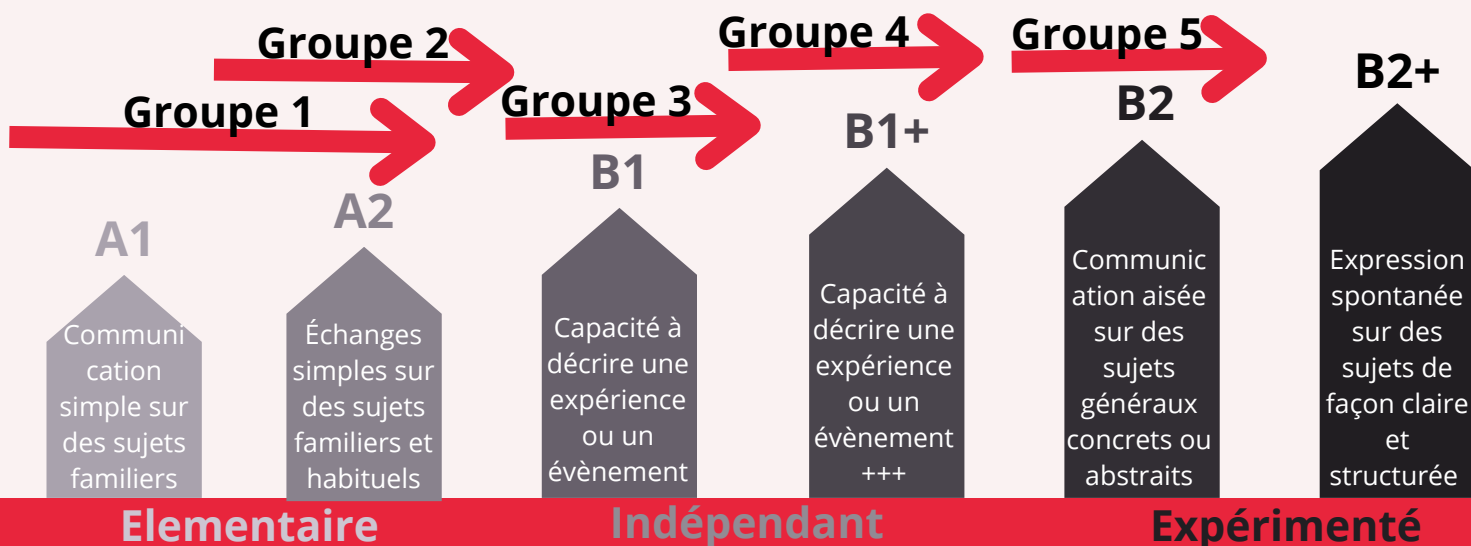
Test de positionnement

Les étudiant(e)s sont répartis dans les cinq groupes de niveau à l'issue d'un double test de positionnement :

- à l'**écrit** en distanciel avant le début de la formation,
- à l'**oral** lors de la première journée de cours.

Chaque niveau compte entre 6 et 15 étudiant(e)s.

Niveaux A1, A2, B1, B2 :
appellation des niveaux
linguistiques en accord
avec le Cadre Européen
Commun de Référence
pour les langues (CECRL)





Evaluation et assiduité

L'assiduité aux cours est obligatoire. Les enseignants tiennent une feuille de présence hebdomadaire. Une attestation d'assiduité est remise à la fin du stage.

Chaque cours fait l'objet d'une évaluation en contrôle continu (plusieurs devoirs notés tout au long du semestre). Un relevé des notes est remis aux participants à la fin du stage par le Centre Jacques Berque.

Moyens pédagogiques

Le CJB dispose de cinq salles de cours disposant de matériel pédagogique (tableau, vidéoprojecteur,...).

Conditions de certification

Une attestation de fin de formation est remise à chaque participant par le CJB. Le CJB ne délivre ni diplôme, ni équivalence, ni crédits universitaires.

Calendrier

Le stage d'automne aura lieu du **20/09/2027** au **17/12/2027**.

Le calendrier des jours fériés et des périodes de vacances sera communiqué ultérieurement.

Une réunion d'accueil pour les nouveaux arrivants est prévue avant le début de chaque session de formation. La date sera communiquée ultérieurement aux étudiants inscrits.

Durée et organisation

Le programme repose sur une formation entièrement en présentiel de 228 heures de cours de langue, sur 12 semaines de cours. Les cours ont lieu du lundi au vendredi, de 9h à 16h.

MATIERE	Niveau PréA1→A2	Niveau A1→A2+	Niveau A2→B1	Niveau B1→B1+	Niveau B1+→B2
Ecriture et phonétique	4h				
Grammaire	6h	5h	3h	3h	3h
Production et compréhension écrite	3h	3h	2h	2h	2h
Lecture dictée et prise de notes		2h			
Production et compréhension orale	3h	2h	3h	3h	3h
Médias et presse écrite/audiovisuelle		2h	3h	3h	3h
Littérature marocaine et maghrébine		1h	2h	2h	2h
Civilisation marocaine et maghrébine			2h	2h	2h
Arabe marocain (Darija)	2h	3h	3h	3h	3h
Langue Amazighe			1h	1h	1h
Tutorat	1h	1h			
TOTAL D'HEURES PAR SEMAINE	19h	19h	19h	19h	19h

La reconnaissance académique, l'attribution d'équivalences ou de crédits universitaires relèvent exclusivement de la compétence de votre établissement d'origine.

Plus d'infos sur :

<https://www.cjb.ma/stage-arabe-semester-automne>





Programme de la formation

Le stage semestriel intensif propose 19h de cours obligatoires par semaine, plus 3 heures optionnelles en fonction des besoins et des intérêts des étudiant(e)s. Des activités culturelles et scientifiques ponctuelles sont aussi proposées tout au long du semestre.

1/ Arabe standard

Ce cours vise à développer une maîtrise complète de la langue arabe à travers la pratique orale essentiellement, l'étude de la grammaire, de l'orthographe et la pratique de la dictée, avec une initiation, en langue arabe, à la littérature et à la civilisation du Maroc. Il inclut également des exercices d'expression écrite et orale, l'analyse de la presse écrite et audiovisuelle, ainsi qu'une initiation à la littérature arabe moderne, avec un focus sur les œuvres marocaines et maghrébines.

OBLIGATOIRE
15h/semaine
=
180h/semestre

2/ Langues du Maroc (Darija, Amazighe)

Ce cours a pour objectif d'offrir une introduction aux langues du Maroc, avec un apprentissage de l'arabe marocain (Darija) et une initiation à la langue amazighe. Les participants se familiariseront avec les bases de la communication orale, les particularités culturelles et linguistiques de ces deux langues et développeront les compétences nécessaires pour échanger dans des contextes quotidiens au Maroc.

OBLIGATOIRE
4h/semaine
=
48h/semestre

3/ Activités d'immersion culturelle et scientifique

Cette activité propose des immersions culturelles et scientifiques, avec des ateliers optionnels de 2 heures. Les participants auront l'opportunité de visiter divers endroits à Rabat tels que des bibliothèques marocaines, des sites historiques dans la région, ainsi que des musées. En complément, des projections commentées de films en arabe marocain permettront de mieux comprendre les enjeux culturels du pays. Les frais liés aux activités culturelles organisées dans le cadre de la formation sont entièrement à la charge de l'étudiant.

OPTIONNEL
Ateliers de 2h





Modalités d'inscription

- 1/ Pour manifester votre intérêt pour le stage, envoyez un e-mail à najma.zaghrioui@cjb.ma
- 2/ Vous recevez une fiche de renseignements à compléter et à renvoyer à najma.zaghrioui@cjb.ma jusqu'au **15 juillet 2027**
- 3/ La commission pédagogique se réunit et décide si vous êtes retenu(e) au stage de langue
- 4/ Vous recevez la réponse par e-mail le **25 juillet 2027**
- 5/ En cas d'acceptation, vous êtes informé(e) des modalités de paiement et recevez une convention de formation à rendre au plus tard le **30 juillet 2027**
- 6/ Vous procédez au paiement par virement bancaire au cours du mois d'**août 2027**

Les modalités et les délais de versement des frais d'inscription vous seront précisés par le CJB au moment de la confirmation de l'inscription (après l'envoi du formulaire).

Précision importante : *la formation ne peut démarrer que si le financement est garanti et engagé.*

Délais d'inscription

La date limite d'inscription pour le stage semestriel d'automne est fixée au **15 juillet 20267**

Les candidat(e)s retenu(e)s par la commission pédagogique seront informé(e)s le **25 juillet 2027**.



D'autres formules de cours

Le CJB propose également :

- un **stage semestriel de printemps** démarrant en septembre - du niveau Pré-A1 à B2 en arabe.
- un **stage annuel**, de septembre à avril, formant une année universitaire complète - du niveau Pré-A1 à C1 en arabe.
- un **stage intensif d'été** chaque mois de juillet - de niveau Pré-A1, A1, A2, B1 et B2.
- un **stage intensif de rentrée** chaque mois de septembre - de niveau Pré-A1, A1, A2, B1 et B2.





Lieu

Les cours de langues ont lieu au Centre Jacques Berque, au 35 Avenue Tariq Ibn Ziyad à 10020 Rabat - Maroc.

Vous devrez organiser, de manière autonome, votre arrivée à Rabat et votre hébergement sur place.

Les frais de formation, le transport, l'hébergement, les activités culturelles (visites,...) et les repas sur place restent entièrement à la charge de l'étudiant(e). L'étudiant(e) s'engage à régler ces frais selon les modalités et les échéances fixées par le CJB.

Aides financières universitaires

Chaque établissement propose des dispositifs pour vous soutenir dans ce projet. Rapprochez-vous de votre service des relations internationales ou du bureau des bourses pour plus d'informations sur les conditions d'éligibilité et les démarches à suivre.



Tarifs

Les tarifs varient selon l'université d'inscription :

- **836 €** pour les étudiant(e)s de **Sorbonne Université**
- **1 170 €** pour les étudiant(e)s issu(e)s d'établissements ayant une **convention signée** avec le CJB ou **en cours de signature**
- **1 672 €** pour les **non étudiant(e)s** et les étudiant(e)s issu(e)s des **établissements hors convention**

Conventions signées avec le CJB	Conventions en cours de signature	Pas de conventions signées à ce jour
Université Paris 1 Panthéon Sorbonne Université Moulay Ismail de Meknès Université Cadi Ayyad de Marrakech Agence Française de Développement Institut œcuménique Al Mowafaka Université Hassan II de Casablanca Université internationale de Rabat Université Toulouse Jean Jaurès Université Mohamed V de Rabat Université Sorbonne Nouvelle Institut Français du Maroc Aix Marseille Université Centre d'Etudes Arabes Sorbonne Université Université Paris Cité Sciences Po Paris Sciences Po Lyon ENS de Lyon INALCO MEAE CNRS	Université de Montpellier Paul Valéry Université de Bordeaux Montaigne Université Paris 8 Saint-Denis Université Jean Moulin Lyon Université Grenoble Alpes Université Lumière Lyon 2 Université de Strasbourg Université de Rennes 2 Université Côte d'Azur Sciences Po Grenoble	Université de Caen Normandie Université Paris Nanterre Université de Lorraine Nantes Université Université de Lille Sciences Po Aix

En cas de non-paiement dans les délais impartis, l'établissement se réserve le droit de suspendre l'accès aux cours.

Attention : les frais d'inscription ne seront remboursés que dans le cas exceptionnel d'annulation du cours de la part du CJB.

- **Passeport** : pour entrer au Maroc, un passeport en cours de validité est obligatoire pour les ressortissants français. Les détenteurs d'autres nationalités doivent vérifier les conditions d'entrée spécifiques.
- **Visa** : pour un séjour de moins de 3 mois au Maroc, aucun visa n'est requis pour les ressortissants français. Mais pour un séjour dépassant 3 mois, il est nécessaire de contacter le service de l'immigration marocain et de demander une carte de résident ou un autre titre de séjour. Il est possible de renouveler le délai d'autorisation de séjour de 3 mois en sortant puis en revenant au Maroc.

PASSPORT



Contacts et renseignements

Centre Jacques Berque (Rabat)
Madame Najma ZAGHRIoui
Coordinatrice pédagogique
✉ najma.zaghrioui@cjb.ma



Je scanne ce QR code pour me pré-inscrire

